

Scheda dei dati di sicurezza (rev. Direttiva CEE 2001/58/CE)

Bindan-Foam – Pulitore Spray Per Schiuma Poliuretana

01/2002

1. Identificazione della sostanza, della preparazione e dell'impresa*Utilizzo del prodotto: Pulitore**Nome commerciale:***Pulitore Spray Per Schiuma Poliuretana**

Indicazioni sul produttore	/fornitore
BINDULIN-WERK H. L. Schönleber G. m. b. H. 90766 Fürth, Wehlauerstr. 53 - 59 90702 Fürth, Postfach 12 54	COLLMON srl Via F. Ili. 95/p 50010 Campi Bisenzio (FI) Tel. 055/896 9733 / E-Mail: info@collmon.it

2. Composizione / informazioni sui componenti

Ingredienti pericolosi	N. CAS N. EINECS	Conc. in %	Simboli di pericolo	Rischi (Frase R)
Acetone	67-64-1 200-662-2	> 25	F ; Xi	11-36-66-67
Butano	106-97-8 203-448-7	10 – 20	F+	12
isobutano	75-28-5 200-857-2		F+	12
propano	74-98-6 200-827-9	10 – 25	F+	12

3. Identificazione dei pericoli

- Estremamente infiammabile.
 - Irritante per gli occhi.
 - L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle
 - L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini
-

4. Misure di primo soccorso

- 4.1 *Contatto con gli occhi:*
Sciacquare abbondantemente con acqua
Consultare il medico.
 - 4.2 *Contatto con la pelle:*
Sciacquare abbondantemente con acqua
Se l'irritazione persiste: consultare un medico
 - 4.3 *Inalazione:*
Mettere la vittima all'aria aperta
Consultare un medico
 - 4.4 *Ingestione:*
Mai dare da bere a vittime incoscienti
Non provocare il vomito
Consultare un medico
-

5. Misure antincendio

- 5.1 *Materiali estinguenti adatti:*
Acqua spruzzata
Polvere BC
Sabbia / terra
 - 5.2 *Mezzi di estinzione da evitare:*
Nessuno
 - 5.3 *Rischi di esposizione:*
Per combustione: carbonio ossido e diossido di carbonio
Gas/vapore può propagarsi raso suolo, possibilmente accensione a distanza
L'aerosol può esplodere sotto l'effetto del calore.
 - 5.4 *Istruzioni:*
Rarefare gas tossici spruzzando acqua
Moderare l'uso di acqua, se possibile coglierla
Non trasportare il carico se esposto al calore
 - 5.5 *Equipaggiamento protettivo particolare per gli addetti allo spegnimento:*
Incendio/riscaldamento: autorespiratore
-

6. Misure in caso di fuoriuscita accidentale

- 6.1** *Misure precauzionali per la sicurezza delle persone:*
 Vedere sezione 8.1/8.3/10.3
- 6.2** *Misure di protezione ambientale:*
 Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale
- 6.3** *Processo di pulitura / raccolta:*
 Assorbire il liquido fuoriuscito su materiale assorbente inerte p.e. sabbia/terra
 Portare prodotto raccolto dal fabbricante/alle autorità competenti
 Terminato l'intervento pulire il materiale/gli abiti di lavoro

7. Manipolazione e stoccaggio

- 7.1** *Indicazioni per un uso corretto del prodotto:*
 osservare igiene usuale
 In caso di ventilazione insufficiente: evitare fiamme libere/scintille
 Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati
 Lavare gli indumenti contaminati
- 7.2** *Stoccaggio*
 Proteggere dalla luce solare diretta
 Tenere separato da: sorgenti di calore, sorgenti di ignizione, acidi, basi
 Temperatura stoccaggio: < 50 °C
 Limiti quantità: N.D. kg
 Durata a magazzino: 365 giorni
 Imballaggio (tipo materiale)
 appropriati: aerosol
- 7.3** *Impieghi particolari*
 Vedere informazioni tecniche

8. Limiti di esposizione ed equipaggiamento per la protezione personale

8.1 Valori limite per l'esposizione

ACETONE:

TLV-TWA	:	-	mg/m ³	500	ppm
TLV-STEL	:	-	mg/m ³	750	ppm
TLV-Ceiling	:	-	mg/m ³	-	ppm
MEL-LTEL	:	1810	mg/m ³	750	ppm
MEL-STEL	:	3620	mg/m ³	1500	ppm
MAK	:	1200	mg/m ³	500	ppm
TRK	:	-	mg/m ³	-	ppm
MAC-TGG 8 ore	:	1780	mg/m ³		
MAC-TGG 15 min	:	-	mg/m ³		
MAC-Ceiling	:	-	mg/m ³		
VME – 8 ore	:	1800	mg/m ³	750	ppm
VLE – 15 min	:	-	mg/m ³	-	ppm

BINDAN-FOAM Pulitore Spray per Schiuma Poliuretanic**BINDULIN-WERK
H. L. Schönleber G. m. b. H.****90702 Fürth**

GWBB -8 ore	:	1806	mg/m ³	750	ppm
GWK-15 min	:	2415	mg/m ³	1000	ppm
Valori tetto	:	-	mg/m ³	-	ppm
CE	:	1210	mg/m ³	500	ppm
CE-STEL	:	-	mg/m ³	-	ppm

BUTANO:

TLV-TWA	:	-	mg/m ³	800	ppm
TLV-STEL	:	-	mg/m ³	-	ppm
TLV-Ceiling	:	-	mg/m ³	-	ppm
OES-LTEL	:	1450	mg/m ³	600	ppm
OES-STEL	:	1810	mg/m ³	750	ppm
MAK	:	2400	mg/m ³	1000	ppm
TRK	:	-	mg/m ³	-	ppm
MAC-TGG 8 ore	:	1430	mg/m ³		
MAC-TGG 15 min	:	-	mg/m ³		
MAC-Ceiling	:	-	mg/m ³		
VME – 8 ore	:	1900	mg/m ³	800	ppm
VLE – 15 min	:	-	mg/m ³	-	ppm
GWBB -8 ore	:	1928	mg/m ³	800	ppm
GWK-15 min	:	-	mg/m ³	-	ppm
Valori tetto	:	-	mg/m ³	-	ppm
CE	:	-	mg/m ³	-	ppm
CE-STEL	:	-	mg/m ³	-	ppm

ISOBUTANO:

TLV-TWA	:	-	mg/m ³	-	ppm
TLV-STEL	:	-	mg/m ³	-	ppm
TLV-Ceiling	:	-	mg/m ³	-	ppm
OES-LTEL	:	-	mg/m ³	-	ppm
OES-STEL	:	-	mg/m ³	-	ppm
MAK	:	2400	mg/m ³	1000	ppm
TRK	:	-	mg/m ³	-	ppm
MAC-TGG 8 ore	:	-	mg/m ³		
MAC-TGG 15 min	:	-	mg/m ³		
MAC-Ceiling	:	-	mg/m ³		
VME – 8 ore	:	-	mg/m ³	-	ppm
VLE – 15 min	:	-	mg/m ³	-	ppm
GWBB -8 ore	:	-	mg/m ³	-	ppm
GWK-15 min	:	-	mg/m ³	-	ppm
Valori tetto	:	-	mg/m ³	-	ppm
CE	:	-	mg/m ³	-	ppm
CE-STEL	:	-	mg/m ³	-	ppm

PROPANO:

TLV-TWA	:	-	mg/m ³	2500	ppm
TLV-STEL	:	-	mg/m ³	-	ppm
TLV-Ceiling	:	-	mg/m ³	-	ppm
OES-LTEL	:	-	mg/m ³	-	ppm
OES-STEL	:	-	mg/m ³	-	ppm
MAK	:	1800	mg/m ³	1000	ppm
TRK	:	-	mg/m ³	-	ppm

MAC-TGG 8 ore	:	-	mg/m ³	
MAC-TGG 15 min	:	-	mg/m ³	
MAC-Ceiling	:	-	mg/m ³	
VME – 8 ore	:	-	mg/m ³	ppm
VLE – 15 min	:	-	mg/m ³	ppm
GWBB -8 ore	:	-	mg/m ³	ppm
GWK-15 min	:	-	mg/m ³	ppm
Valori tetto	:	-	mg/m ³	ppm
CE	:	-	mg/m ³	ppm
CE-STEL	:	-	mg/m ³	ppm

8.2 *Controllo dell'esposizione:***8.2.1** *Controllo dell'esposizione professionale:*

Usare soltanto in luogo ben ventilato

8.2.2 *Controllo dell'esposizione ambientale:* vedere sezione 13**8.3** *Precauzioni individuali:***8.3.1** protezione respiratoria: In caso di ventilazione insufficiente: protezione respiratoria con filtro del tipo A**8.3.2** protezione delle mani: guanti protettivi resistenti ai materiali chimici**8.3.3.** protezione degli occhi: occhiali di protezione**8.3.4** protezione della pelle: indumenti protettivi adatti**9. Caratteristiche fisiche e chimiche****9.1** *Informazioni generali:*

Aspetto (a 20°C): aerosol

Colore: incolore

Odore: acetone

9.2 *Informazioni sulla salute umana, la sicurezza e l'ambiente:*

pH: n.d.

Punto/Intervallo di ebollizione: n.d.

Punto di infiammabilità: contiene componenti (estremamente/facilmente) infiammabili

Punto di esplosione: 1.5 – 12.8 **Vol%**Pressione di vapore (a 20°C): n.d. **hPa**Pressione di vapore (a 50 °C): n.d. **hPa**

Densità relativa (a 20 °C): n.d.

Idrosolubilità: n.d. **g/100 ml**

Solubilità in: Etanolo, etere dimetilico

Densità di vapore relativa: n.d.

Viscosità (a 20°C): n.d. **Pa.s**

Verdelingscoefficient

n-ottanolo/acqua: n.d.

Velocità di evaporazione

relativa all'acetato di butile:	n.d.	
relativa all'etere:	n.d.	
9.3 <i>Altri dati:</i>		
Punto/ intervallo di fusione:	n.d.	°C
Temperatura di autoaccensione:	n.d.	°C
Concentrazione di saturazione:	n.d.	g/m ³

10. Stabilità e Reattività

- 10.1** *Condizioni da evitare/reattività:*
Instabile se esposto al calore
- 10.2** *Materiali da evitare:*
Tenere separato da: sorgenti di calore, sorgenti di ignizione, acidi, basi
- 10.3** *Prodotti di decomposizione pericolosi:*
Per combustione: carbonio ossido e diossido di carbonio.

11. Indicazioni sulla tossicologia

11.1 *Tossicità acuta:*

ACETONE:

DL50	orale ratto	:	5800	mg/kg
DL50	dermale ratto	:	20000	mg/kg
DL50	dermale coniglio	:	n.d.	mg/kg
CL50	inalazione ratto	:	71	mg/1/4 ore
CL50	inalazione ratto	:	30000	ppm/4 ore

BUTANO E ISOBUTANO:

DL50	orale ratto	:	n.d.	mg/kg
DL50	dermale ratto	:	n.d.	mg/kg
DL50	dermale coniglio	:	n.d.	mg/kg
CL50	inalazione ratto	:	658	mg/1/4 ore
CL50	inalazione ratto	:	n.d.	ppm/4 ore

PROPANO:

DL50	orale ratto	:	n.d.	mg/kg
DL50	dermale ratto	:	n.d.	mg/kg
DL50	dermale coniglio	:	n.d.	mg/kg
CL50	inalazione ratto	:	513	mg/1/4 ore
CL50	inalazione ratto	:	280000	ppm/4 ore

11.2 *Tossicità cronica:*

ACETONE:

CE-carc.	cat.	:	non classificato
CE-muta	cat.	:	non classificato
CE-repr.	cat.	:	non classificato
Cancerogenicità (TLV)	:		A4
Cancerogenicità (MAC)	:		non classificato
Cancerogenicità (VME)	:		non classificato
Cancerogenicità (GWBB)	:		non classificato
Cancerogenicità (MAK)	:		non classificato
Mutagenicità (MAK)	:		non classificato
Gravidanza (MAK)	:		Gruppo –
Classificazione IARC	:		non classificato

11.3 *Vie di esposizione:* inalazione, contatto con gli occhi e con la pelle

11.4 *Effetti immediati/sintomi (esposizione massiccia):*

In caso di inalazione:

ESPOSIZIONE AD ALTE CONCENTRAZIONI:

Debolezza
Depressione del sistema nervoso centrale
Vertigine
Narcosi
Eccitazione/agitazione
Ebbrezza
Perturbazioni della capacità di reazione
Mal di testa
Difficoltà respiratorie
Perdita di coscienza

Contatto con la pelle:

ESPOSIZIONE/CONTATTO PER LUNGA DURATA:

Pelle secca
Screpolature della pelle

Contatto con gli occhi:

Irritazione del tessuto oculare

11.5 *Effetti ritardati:*

ESPOSIZIONE/CONTATTO PER LUNGA DURATA O RIPETUTA

Pelle rossa
Eruzione cutanea/infiammazione
Gola secca/mal di gola
Mal di testa
Nausea
Debolezza
Perdita di peso
Rischio di infiammazione delle vie respiratorie

12. Indicazioni ecologiche

12.1 Ecotossicità:

ACETONE:

CL50 (96 ore) :	5540 mg/l (SALMO GAIRDNERI/ONCORHYNCHUS MYKISS)
CE50 (48 ore) :	39 mg/l (DAPHNIA MAGNA)
CE50 (96 ore) :	7000 mg/l (SELENASTRUM CAPRICORNUTUM)

12.2 Mobilità:

Composti organici volatili (COV): 100%
Per altre proprietà fisico-chimiche, vedere sezione 9

12.3 Persistenza e degradabilità:

Biodegradabilità BOD ₅ :	n.d.	% ThOD
Acqua :	nessun dato disponibile	
Suolo :	T ½ n.d.	giorni

12.4 Potenziale di bioaccumulo:

log P _{ow} :	n.d.
BCF :	n.d.

12.5 Altri effetti avversi:

WGK :	1	(Classificazione basata sui componenti secondo Verwaltungsvorschrift wassergefährdender Stoffe (VwVwS) del 17.05.1999)
Effetti sullo strato di ozono:	non pericoloso per lo strato di ozono (1999/45/CE)	
Effetto di serra :	nessun dato disponibile	
Trattamento delle acque di scarico:	nessun dato disponibile	

13. Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Disposizioni relative ai rifiuti:

Codice rifiuto (91/689/CEE, Decisione della Commissione 2001/118/CE, G.U. L47 del 16/2/2001): 07 01 04 (altri solventi organici alogenati, soluzioni di lavaggio ed acque madri)
Codici per i rifiuti (Fiandre): 015; 651
Rifiuti pericolosi: (91/689/CEE)

13.2 Metodo di eliminazione:

Trattamento specifico

13.3 Imballaggio/contenitore:

Codici di rifiuto imballaggio (91/689/CEE, Decisione della Commissione 2001/118/CE, G.U. L47 del 16/2/2001): 15 01 10 (imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze)

14. Disposizioni per il trasporto:**14.1 Classificazione secondo le raccomandazioni dall'Onu:**

Numero ONU	:	1950
CLASSE	:	2.1
SUB RISKS	:	-
Gruppo Imballaggio	:	-
Designazione della merce	:	UN 1950, Aerosol

14.2 ADR (trasporto stradale)

Classe	:	2
Classificatiecode	:	5 F
Etichette di pericolo cisterne	:	-
Etichette di pericolo su colli:	:	2.1

14.3 RID (trasporto ferroviario):

Classe	:	2
Classificatiecode	:	5 F
Etichette di pericolo cisterne:	:	-
Etichette di pericolo su colli:	:	2.1

14.4 ADNR (navigazione interna)

Classe	:	2
Classificatiecode	:	5 F
Etichette di pericolo cisterne:	:	-
Etichette di pericolo su colli:	:	2.1

14.5 IMDG (trasporto marittimo)

Classe	:	2.1
Sub risks	:	-
Gruppo Imballaggio	:	-
MFAG	:	-
EMS	:	2 – 13
MARINE POLLUTANT	:	-

14.6 ICAO (trasporto aereo)

Classe	:	2.1
Sub risks	:	-
Gruppo Imballaggio	:	-
Istruzioni imballaggio Passenger Aircraft	:	203/Y203
Istruzioni imballaggio Cargo Aircraft	:	203

14.7 Precauzioni particolari relative al trasporto:

Nessuna

14.8 Limited quantities (LQ)

Quando le sostanze e loro imballaggio corrispondono alle condizioni sul capitolo 3.4 dell'ADR/RID/ADNR, solo le seguenti prescrizioni devono essere soddisfatte:

Su ogni collo deve figurare un quadrato con la seguente iscrizione:

- UN 1950

o nel caso di merci diverse che abbiano numeri di identificazione diversi ma vengono trasportate nello stesso collo:

- le lettere LQ

15. Disposizioni per il contrassegno

Etichettatura conforme alle direttive 67/548/CEE e 1999/45/CE

Estremamente infiammabile

Irritante

Contiene:

Frasi di rischio:

- R36 Irritante per gli occhi.
R66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
R67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Consigli di prudenza:

- S(02) (conservare fuori della portata dei bambini).
S09 conservare il recipiente in luogo ben ventilato
S16 conservare lontano da fiamme e scintille – Non fumare
S26 in caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

Conservare lontano da fiamme e scintille – Non fumare

Conservare fuori della portata dei bambini

Recipiente sotto pressione. Conservare lontano dalla luce solare e a temperatura non superiore a 50°C

Non perforare o bruciare, neanche dopo l'uso

Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente.

16. Ulteriori indicazioni

Le informazioni contenute in questa scheda sono state realizzate con la massima cura possibile e riproducono le nostre conoscenze più aggiornate della materia. Questa scheda è da impiegarsi come direttiva per la manipolazione sicura e corretta della sostanza (uso, manipolazione, immagazzinamento, trasporto, eliminazione, fuoriuscite) e non può essere considerata come garanzia o norma di qualità. I dati si riferiscono solo alla sostanza da sola, e possono essere invalidati se la sostanza è utilizzata con altre sostanze o in altri processi, a meno che non siano menzionate esplicitamente nel testo.

n.a. = non applicabile

n.d. = non determinato

* = classificazione interna

() etichettatura**

L'etichettatura di questa sostanza, descritta nella presente scheda dati di sicurezza è già basata sulla direttiva 1999/45/CE del 31 maggio 1999, pubblicata nella Gazzetta ufficiale della CE L 200 del 30/07/1999. Questa direttiva sostituisce la direttiva 88/379/CEE del 7 giugno 1988, pubblicata nella Gazzetta ufficiale delle CE L 187 del 16/07/1988. Gli Stati membri applicano le disposizioni legislative, regolamentari e amministrative di articolo 22

- a) ai preparati che non rientrano nell'ambito di applicazione della direttiva 91/414/CEE o della direttiva 98/8/CE dal 30 luglio 2002;
- b) ai preparati che rientrano nell'ambito di applicazione della direttiva 91/414/CEE o della direttiva 98/8/CE dal 30 luglio 2004.

Testo integrali di eventuali frasi R indicati nella sezione 2:

R11	:	Fcilmente infiammabile
R12	:	Estremamente infiammabile
R36	:	Irritante per gli occhi
R66	:	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle
R67	:	L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini

Valore limiti:

TLV: Threshold limit value – ACGIH USA 2002

OES: Occupational exposure standards – Regno Unito 2001

MEL: Maximum exposure limits – Regno Unito 2001

MAK: Maximale arbeitsplatzkonzentrationen- Germania 2001

TRK: Technische richtkonzentrationen – Germania 2001

MAC: Maximale aanvaarde concentratie – Paesi Bassi 2002

VME: Valeurs limites de moyenne d'exposition – Francia 1999

VLE: Valeurs limites d'exposition à court terme – Francia 1999

GWBB: Grenswaarde beroepsmatige blootstelling – Belgio 2002

GWK: Grenswaarde kortstondige blootstelling – Belgio 2002

CE: Valori limite d'esposizione professionale indicativi – direttiva 2000/39/CE

I= Frazione inabile T= Polvere totale E= Einatembarer Aereosolanteil
R= Frazione respirabile A= Alveolengangiger Aereosolanteil/alveolar dust
C= Ceiling limit (soglia massima di limite)

a: aerosol		r: rook/rauch	(fumo)
d: damp	(vapore)	st: stof/straub	(polvere)
du: dust	(polvere)	ve: vezel	(fibra)
fa: faser	(fibra)	va: vapore	
fi: fibre	(fibra)	om: oil mist	(nebbia d'olio)
fu: fumo		on: olienevel/olnebel	(nebbia d'olio)
p: polvere		part: particles	(particelle)

tossicità cronica

k: lista delle sostanze e dei processi cancerogeni- Paesi Bassi 2002